

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1677/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, με τον οποίο τροποποιείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστώτα επιδοτήσεων που προβλέπονται στον τομέα του βοείου κρέατος, σχετικά με την πληρωμή προκαταβολών 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1678/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1679/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για την απόρριψη των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα και σύνθετες τροφές με βάση τα δημητριακά 11
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1680/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1681/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 15
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1682/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1337/97 17
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1683/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό του ελάχιστου φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/97 18
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1684/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή σίκαλης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/97 19
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1685/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 20

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1686/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1687/97 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά.....	25

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

97/584/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 2/97 της μεικτής επιτροπής ΕΚ-ΕΖΕΣ «Κοινή διαμετακόμιση», της 23ης Ιουλίου 1997, για την τροποποίηση των προσαρτημάτων I και II της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 περί καθεστώτος κοινής διαμετακόμισης.....

27

97/585/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 3/97 της μεικτής επιτροπής ΕΚ-ΕΖΕΣ «Κοινή διαμετακόμιση», της 23ης Ιουλίου 1997, για την τροποποίηση της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 περί καθεστώτος κοινής διαμετακόμισης και των προσαρτημάτων II και III της σύμβασης καθώς και για την κατάργηση του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου ES-PT

30

97/586/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1997, για ορισμένα μέτρα προστασίας από τη λοιμώδη αναιμία του σολομού στη Νορβηγία (!)

41

97/587/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1997, για τροποποίηση της απόφασης 97/368/ΕΚ για ορισμένα προστατευτικά μέτρα σε σχέση με ορισμένα αλιευτικά προϊόντα καταγωγής Κίνας (!)

45

97/588/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 1997, για την τροποποίηση της απόφασης 95/328/ΕΚ για τη θέσπιση της υγειονομικής πιστοποίησης των αλιευτικών προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που δεν καλύπτονται ακόμα από μια ειδική απόφαση (!)

46

97/589/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 1997, για τροποποίηση της απόφασης 96/333/ΕΚ για την υγειονομική πιστοποίηση των ζωντανών δίθυρων μαλακίων, εχινόδερμων, χιτωνοφόρων και θαλάσσιων γαστερόποδων προέλευσης τρίτων χωρών που δεν διέπονται από ειδική απόφαση (!)

47

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1074/96 του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3905/88, όσον αφορά την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νημάτων από πολυεστέρες, καταγωγής Ταϊβάν και Τουρκίας (ΕΕ αριθ. L 141 της 14. 6. 1996)

48

- * Διορθωτικό στην απόφαση 97/579/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 1997, για τη σύσταση επιστημονικών επιτροπών στον τομέα της υγείας των καταναλωτών και της ασφάλειας των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 237 της 28. 8. 1997)

48

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1677/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 1997

με τον οποίο τροποποιείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστότα επιδοτήσεων που προβλέπονται στον τομέα του βοείου κρέατος, σχετικά με την πληρωμή προκαταβολών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2222/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 8 και το άρθρο 4δ παράγραφος 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95⁽⁴⁾, και ιδίως τα άρθρα 4 και 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1302/97⁽⁶⁾, προβλέπει ορισμένους κανόνες σχετικά με την πληρωμή προκαταβολών· ότι, δεδομένου ότι σε ορισμένες περιοχές της Γερμανίας επικρατεί δύσκολη κατάσταση εξαιτίας των πλημμύρων του ποταμού Oder, χρειάζεται να επιτραπεί αύξηση του ποσού της προκαταβολής της ειδικής πριμοδότησης και της πριμοδότησης για την θηλάζουσα αγελάδα, καθώς επίσης και να καθοριστεί ωρύτερα η ημερομηνία για την έναρξη των πληρωμών αυτών των προκαταβολών· ότι θα πρέπει, εφόσον αυτό θα είναι αναγκαίο, να μετατεθεί για αργότερα η ημερομηνία της δημοσιονομικής λήψης υπόψη των δαπανών που συνδέονται με αυτές τις προκαταβολές, σε συνάρτηση με τις εναπομένουσες διαθεσιμότητες στον προϋπολογισμό του 1997· ότι, προς το σκοπό αυτό, χρειάζεται παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1, του

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1391/97⁽⁸⁾·

ότι ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ χωρίς αναβολή, για να καταστεί εφικτή η πληρωμή των προκαταβολών από την 1η Σεπτεμβρίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του βοείου κρέατος και της επιτροπής του Ταμείου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 44 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Επιπλέον, όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 1997, για τους παραγωγούς οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στις περιοχές Uckermark, Barnim, Märkisch-Oderland, Oder-Spree και Frankfurt/Oder, οι οποίες έχουν πληγεί από τις πλημμύρες του ποταμού Oder στην περιοχή του Brandenburg στην Γερμανία, η προκαταβολή της ειδικής πριμοδότησης και της πριμοδότησης για τη θηλάζουσα αγελάδα είναι δυνατόν να καταβληθούν από την 1η Σεπτεμβρίου 1997, και μέχρι, κατά μέγιστο όριο, του 80 % του ποσού αυτών των πριμοδοτήσεων. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96, οι δαπάνες που συνεπάγεται η πληρωμή αυτών των προκαταβολών πριν από τις 16 Οκτωβρίου 1997, είναι δυνατόν να ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο του μηνός Νοεμβρίου 1997.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(²) ΕΕ αριθ. L 296 της 21. 11. 1996, σ. 50.

(³) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 391 της 31. 12. 1992, σ. 20.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 177 της 5. 7. 1997, σ. 5.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 39 της 17. 2. 1996, σ. 5.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 190 της 19. 7. 1997, σ. 20.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή
Ritt BJERREGAARD
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1678/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 1997

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή εντός των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης:

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού τα οποία εξάγονται ως έχουν καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά την τιμή του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και των διαθέσιμων ποσοτήτων, καθώς και στο διεθνές εμπόριο, όσον αφορά τις τιμές του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από την αγορά της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως μέχρι τις χώρες προορισμού,
- οι στόχοι της κοινής οργανώσεως αγοράς, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,
- τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης,
- η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,
- η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οι τιμές εντός της Κοινότητας καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι εφαρμοζόμενες τιμές που αποδεικνύονται οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή, οι δε τιμές στο διεθνές εμπόριο καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

- α) οι τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές τρίτων χωρών·
- β) οι τιμές οι πλέον ευνοϊκές κατά την εισαγωγή, προελεύσεως από τρίτες χώρες, στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) οι τιμές στην παραγωγή που διαπιστώνονται στις τρίτες χώρες εξαγωγείς, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις χώρες αυτές·
- δ) οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προβλέπει ότι ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται μια επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ποσό της επιστροφής αυτής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις εβδομάδες· ότι το ποσό της επιστροφής δύναται να διατηρηθεί στο αυτό επίπεδο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες·

ότι, βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1995 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 417/97⁽⁴⁾, η επιστροφή που χορηγείται στα ζαχαρούχα γαλακτοκομικά προϊόντα ισούται με το άθροισμα των δύο στοιχείων, το ένα εκ των οποίων έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα των γαλακτοκομικών προϊόντων και το άλλο έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα της ζαχαρώξης που έχει προστεθεί· ότι, ωστόσο, αυτό το τελευταίο στοιχείο λαμβάνεται υπόψη εάν η ζαχαρώξη που έχει προστεθεί έχει παραχθεί από ζαχαρότευτλα ή ζαχαροκάλαμο που έχει συγκομισθεί στην Κοινότητα· ότι για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 και ex 0404 90 93 περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες μικρότερης ή ίσης από 9,5 % και περιεκτικότητας σε μη λιπαρή ξηρή γαλακτική ουσία μικρότερης ή ίσης από 15 % κατά βάρος, το πρώτο στοιχείο που προαναφέρθηκε καθορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα του πλήρους προϊόντος· ότι για τα άλλα ζαχαρούχα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0402 και 0404, το στοιχείο αυτό υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό με την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα του εν λόγω προϊόντος· ότι αυτό το βασικό ποσό ισούται με την επιστροφή που θα καθορισθεί για ένα χιλιόγραμμο γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχεται στο πλήρες προϊόν·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 64 της 5. 3. 1997, σ. 1.

ότι το δεύτερο στοιχείο υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας με την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ολοκλήρου του προϊόντος το ποσό θάσεως της επιστροφής που ισχύει την ημέρα της εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾.

ότι το ποσό επιστροφής για τα τυριά υπολογίζεται για τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση ότι η κρούστα και τα υπολείμματα δεν είναι προϊόντα που ανταποκρίνονται στον προορισμό αυτόν· ότι για να αποφευχθεί κάθε σύγχυση ερμηνείας πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα τυριά αξίας ελεύθερο στα σύνορα μικρότερης από 230,00 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα δεν απολαύουν επιστροφής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽⁴⁾ προέδλεψε συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές περιόδου· ότι οι διατάξεις αυτές προβλέπουν τη δυνατότητα διαφοροποίησης των επιστροφών των αποδόσεων συναρτήσει της ημερομηνίας παρασκευής των προϊόντων·

ότι, για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής για τα λιωμένα τυριά, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, στην περίπτωση που έχουν προστεθεί καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, η ποσότητα αυτή δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και ιδίως στις τιμές των

προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα και τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τον προορισμό αριθ. 400 για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 και 2309.
3. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τους προορισμούς αριθ. 022, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 και 804 για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Αυγούστου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή
Ritt BJERREGAARD
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 1. 4. 1984, σ. 71.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Ecu/100 kg καθαρού δάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 99 9600	+	124,73
	***	—	0402 21 99 9700	+	130,38
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9900	+	136,76
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,5985
0401 20 11 9100	+	—	0402 29 15 9300	+	0,9054
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 29 15 9500	+	0,9538
	***	—	0402 29 15 9900	+	1,0262
0401 20 19 9100	+	—	0402 29 19 9200	+	0,5985
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 19 9300	+	0,9054
	***	—	0402 29 19 9500	+	0,9538
0401 20 91 9100	+	4,551	0402 29 19 9900	+	1,0262
0401 20 91 9500	+	5,302	0402 29 91 9100	+	1,0334
0401 20 99 9100	+	4,551	0402 29 91 9500	+	1,1258
0401 20 99 9500	+	5,302	0402 29 99 9100	+	1,0334
0401 30 11 9100	+	6,803	0402 29 99 9500	+	1,1258
0401 30 11 9400	+	10,50	0402 91 11 9110	+	—
0401 30 11 9700	+	15,77	0402 91 11 9120	+	4,551
0401 30 19 9100	+	6,803	0402 91 11 9310	+	13,30
0401 30 19 9400	+	10,50	0402 91 11 9350	+	16,29
0401 30 19 9700	+	15,77	0402 91 11 9370	+	19,81
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9120	+	4,551
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9310	+	13,30
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9350	+	16,29
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 19 9370	+	19,81
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9100	+	8,991
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 31 9300	+	23,42
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9100	+	8,991
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 39 9300	+	23,42
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 51 9000	+	10,50
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 59 9000	+	10,50
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 91 9000	+	75,22
0402 10 11 9000	+	59,85	0402 91 99 9000	+	75,22
0402 10 19 9000	+	59,85	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 91 9000	+	0,5985	0402 99 11 9130	+	0,0456
0402 10 99 9000	+	0,5985	0402 99 11 9150	+	0,1269
0402 21 11 9200	+	59,85	0402 99 11 9310	+	15,33
0402 21 11 9300	+	90,54	0402 99 11 9330	+	18,40
0402 21 11 9500	+	95,38	0402 99 11 9350	+	24,46
0402 21 11 9900	+	102,60	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 17 9000	+	59,85	0402 99 19 9130	+	0,0456
0402 21 19 9300	+	90,54	0402 99 19 9150	+	0,1269
0402 21 19 9500	+	95,38	0402 99 19 9310	+	15,33
0402 21 19 9900	+	102,60	0402 99 19 9330	+	18,40
0402 21 91 9100	+	103,34	0402 99 19 9350	+	24,46
0402 21 91 9200	+	104,05	0402 99 31 9110	+	0,0975
0402 21 91 9300	+	105,34	0402 99 31 9150	+	25,47
0402 21 91 9400	+	112,58	0402 99 31 9300	+	0,3832
0402 21 91 9500	+	115,09	0402 99 31 9500	+	0,6600
0402 21 91 9600	+	124,73	0402 99 39 9110	+	0,0975
0402 21 91 9700	+	130,38	0402 99 39 9150	+	25,47
0402 21 91 9900	+	136,76	0402 99 39 9300	+	0,3832
0402 21 99 9100	+	103,34			
0402 21 99 9200	+	104,05			
0402 21 99 9300	+	105,34			
0402 21 99 9400	+	112,58			
0402 21 99 9500	+	115,09			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0402 99 39 9500	+	0,6600	0404 90 29 9160	+	129,22
0402 99 91 9000	+	0,7522	0404 90 29 9180	+	135,53
0402 99 99 9000	+	0,7522	0404 90 81 9100	+	0,5884
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	15,20
0403 10 13 9800	+	4,551	0404 90 83 9110	+	0,5884
0403 10 19 9800	+	6,803	0404 90 83 9130	+	0,8973
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	0,9453
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	1,0168
0403 10 33 9800	+	0,0456	0404 90 83 9911	+	—
0403 10 39 9800	+	0,0680	0404 90 83 9913	+	0,0456
0403 90 11 9000	+	58,84	0404 90 83 9915	+	0,0680
0403 90 13 9200	+	58,84	0404 90 83 9917	+	0,1050
0403 90 13 9300	+	89,73	0404 90 83 9919	+	0,1577
0403 90 13 9500	+	94,53	0404 90 83 9931	+	15,20
0403 90 13 9900	+	101,68	0404 90 83 9933	+	18,24
0403 90 19 9000	+	102,44	0404 90 83 9935	+	24,24
0403 90 31 9000	+	0,5884	0404 90 83 9937	+	25,22
0403 90 33 9200	+	0,5884	0404 90 89 9130	+	1,0244
0403 90 33 9300	+	0,8973	0404 90 89 9150	+	1,1159
0403 90 33 9500	+	0,9453	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 33 9900	+	1,0168	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 39 9000	+	1,0244	0404 90 89 9990	+	0,7522
0403 90 51 9100	970 ***	2,327	0405 10 11 9500	+	176,10
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 11 9700	+	180,50
0403 90 53 9000	+	4,551	0405 10 19 9500	+	176,10
0403 90 59 9110	+	6,803	0405 10 19 9700	+	180,50
0403 90 59 9140	+	10,50	0405 10 30 9100	+	176,10
0403 90 59 9170	+	15,77	0405 10 30 9300	+	180,50
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 30 9500	+	176,10
0403 90 59 9340	+	59,85	0405 10 30 9700	+	180,50
0403 90 59 9370	+	66,00	0405 10 50 9100	+	176,10
0403 90 59 9510	+	75,22	0405 10 50 9300	+	180,50
0403 90 59 9540	+	110,55	0405 10 50 9500	+	176,10
0403 90 59 9570	+	129,01	0405 10 50 9700	+	180,50
0403 90 61 9100	+	—	0405 10 90 9000	+	187,10
0403 90 61 9300	+	—	0405 20 90 9500	+	165,09
0403 90 63 9000	+	0,0456	0405 20 90 9700	+	171,69
0403 90 69 9000	+	0,0680	0405 90 10 9000	+	228,00
0404 90 21 9100	+	58,84	0405 90 90 9000	+	180,50
0404 90 21 9910	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 21 9950	+	13,18	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 23 9120	+	58,84		039	—
0404 90 23 9130	+	89,73		099	22,83
0404 90 23 9140	+	94,53		400	23,48
0404 90 23 9150	+	101,68		***	34,25
0404 90 23 9911	+	—		037	—
0404 90 23 9913	+	4,551	0406 10 20 9290	039	—
0404 90 23 9915	+	6,803		099	21,24
0404 90 23 9917	+	10,50		400	15,29
0404 90 23 9919	+	15,77		***	31,86
0404 90 23 9931	+	13,18		037	—
0404 90 23 9933	+	16,15		039	—
0404 90 23 9935	+	19,63		099	21,24
0404 90 23 9937	+	23,21		400	15,29
0404 90 23 9939	+	24,26		***	31,86
0404 90 29 9110	+	102,44		037	—
0404 90 29 9115	+	103,11	0406 10 20 9300	039	—
0404 90 29 9120	+	104,40		099	9,329
0404 90 29 9130	+	111,59		400	7,834
0404 90 29 9135	+	114,05		***	13,99
0404 90 29 9150	+	123,60			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	099	30,98		039	—
	400	33,28		099	11,92
	***	46,46		400	8,346
0406 10 20 9620	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9730	037	—
	099	31,42		039	—
	400	36,49		099	17,49
	***	47,12		400	12,25
0406 10 20 9630	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9910	037	—
	099	35,06		039	—
	400	41,20		099	11,92
	***	52,60		400	8,346
0406 10 20 9640	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9930	037	—
	099	51,54		039	—
	400	48,35		099	17,49
	***	77,30		400	12,25
0406 10 20 9650	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9950	037	—
	099	42,95		039	—
	400	25,44		099	25,45
	***	64,42		400	17,81
0406 10 20 9660	+	—		***	38,17
0406 10 20 9830	037	—	0406 30 39 9500	037	—
	039	—		039	—
	099	15,93		099	17,49
	400	13,38		400	12,25
	***	23,89		***	26,24
0406 10 20 9850	037	—	0406 30 39 9700	037	—
	039	—		039	—
	099	19,31		099	25,45
	400	16,22		400	17,81
	***	28,97		***	38,17
0406 10 20 9870	+	—	0406 30 39 9930	037	—
0406 10 20 9900	+	—		039	—
0406 20 90 9100	+	—		099	25,45
0406 20 90 9913	037	—		400	17,81
	039	—		***	38,17
	099	35,62	0406 30 39 9950	037	—
	400	31,59		039	—
	***	53,43		099	25,45
0406 20 90 9915	037	—		400	17,81
	039	—		***	38,17
	099	47,01	0406 30 39 9950	037	—
	400	42,12		039	—
	***	70,51		099	28,78
0406 20 90 9917	037	—	0406 30 90 9000	400	21,14
	039	—		***	43,16
	099	49,94		037	—
	400	44,75		039	—
	***	74,92		099	30,19
0406 20 90 9919	037	—	0406 40 50 9000	400	21,14
	039	—		***	45,28
	099	55,82		037	—
	400	50,02		039	—
	***	83,73		099	54,55

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	099	56,01		099	36,20
	400	32,98		400	20,01
	***	84,02		***	54,29
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	28,95
	039	—		039	28,95
	099	60,16		099	61,40
	400	64,98		400	75,29
	***	90,24		***	92,09
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	099	62,17		099	54,68
	400	68,40		400	40,19
	***	93,25		***	82,02
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	099	62,17		099	60,16
	400	64,98		400	68,40
	***	93,25		***	90,24
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	40,61
	039	—		039	40,61
	099	61,63		099	65,82
	400	44,53		400	57,27
	***	92,44		***	98,72
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	37,12
	039	—		039	37,12
	099	45,64		099	63,89
	400	18,57		400	67,09
	***	68,46		***	95,84
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	29,52
	039	—		039	29,52
	099	46,22		099	48,93
	400	21,16		400	51,39
	***	69,32		***	73,41
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	099	41,85	039	—	
	400	18,57	099	48,93	
	***	62,78	400	51,39	
0406 90 31 9119	037	—	***	73,41	
	039	—	0406 90 73 9900	037	—
	099	38,17		039	—
	400	25,56		099	52,63
	***	57,26		400	56,09
0406 90 33 9119	037	—		***	78,94
	039	—	0406 90 75 9900	037	—
	099	38,17		039	—
	400	25,56		099	51,97
	***	57,26		400	22,27
0406 90 33 9919	037	—		***	77,95
	039	—	0406 90 76 9300	037	—
	099	34,36		039	—
	400	20,33		099	43,60
	***	51,54		400	20,12
		***		65,40	

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—
	039	—	0406 90 86 9100	+	—
	099	50,09	0406 90 86 9200	037	—
	400	23,22		039	—
	***	75,14		099	37,17
0406 90 76 9500	037	—		400	27,65
	039	—		***	55,76
	099	48,25	0406 90 86 9300	037	—
	400	23,22		039	—
	***	72,38		099	38,48
0406 90 78 9100	037	—		400	30,30
	039	—		***	57,71
	099	40,91	0406 90 86 9400	037	—
	400	18,14		039	—
	***	61,36		099	43,23
0406 90 78 9300	037	—		400	34,28
	039	—		***	64,84
	099	50,09	0406 90 86 9900	037	—
	400	20,12		039	—
	***	75,14		099	54,75
0406 90 78 9500	037	—		400	40,24
	039	—		***	82,13
	099	50,09	0406 90 87 9100	+	—
	400	23,22	0406 90 87 9200	037	—
	***	75,14		039	—
0406 90 79 9900	037	—		099	30,98
	039	—		400	25,56
	099	37,89		***	46,46
	400	19,23	0406 90 87 9300	037	—
	***	56,83		039	—
0406 90 81 9900	037	—		099	35,34
	039	—		400	28,02
	099	53,71	0406 90 87 9400	***	53,01
	400	47,61		037	—
	***	80,57		039	—
0406 90 85 9910	037	28,95		099	38,33
	039	28,95		400	31,71
	099	59,27	0406 90 87 9951	***	57,50
	400	75,29		037	—
	***	88,90		039	—
0406 90 85 9991	037	—		099	52,74
	039	—		400	66,33
	099	54,68	0406 90 87 9971	***	79,13
	400	40,19		037	—
	***	82,02		039	—
0406 90 85 9995	037	—		099	52,59
	039	—		400	34,41
	099	51,97	0406 90 87 9972	***	78,89
	400	21,16		099	20,04
	***	77,95		400	13,67
				***	30,06

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—	
	039	—	2309 10 19 9200	+	—	
	099	47,08	2309 10 19 9300	+	—	
	400	24,08	2309 10 19 9400	+	—	
	***	70,62	2309 10 19 9500	+	—	
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9600	+	—	
	039	—	2309 10 19 9700	+	—	
	099	52,59	2309 10 19 9800	+	—	
	400	24,08	2309 10 70 9010	+	—	
	***	78,89	2309 10 70 9100	+	13,85	
0406 90 87 9979	037	—	2309 10 70 9200	+	18,47	
	039	—	2309 10 70 9300	+	23,09	
	099	45,64	2309 10 70 9500	+	27,70	
	400	24,08	2309 10 70 9600	+	32,32	
	***	68,46	2309 10 70 9700	+	36,94	
0406 90 88 9100	+	—	2309 10 70 9800	+	40,63	
	0406 90 88 9105	037	—	2309 90 35 9010	+	—
		039	—	2309 90 35 9100	+	—
		099	52,46	2309 90 35 9200	+	—
		400	30,30	2309 90 35 9300	+	—
***		78,69	2309 90 35 9400	+	—	
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 35 9500	+	—	
	039	—	2309 90 35 9700	+	—	
	099	31,84	2309 90 35 9900	+	—	
	400	30,30	2309 90 39 9010	+	—	
	***	47,77	2309 90 39 9100	+	—	
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9200	+	—	
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 39 9300	+	—	
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 39 9400	+	—	
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 39 9500	+	—	
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 39 9600	+	—	
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 39 9700	+	—	
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 39 9800	+	—	
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9010	+	—	
			2309 90 70 9100	+	13,85	
			2309 90 70 9200	+	18,47	
			2309 90 70 9300	+	23,09	
			2309 90 70 9500	+	27,70	
			2309 90 70 9600	+	32,32	
			2309 90 70 9700	+	36,94	
			2309 90 70 9800	+	40,63	

(*) Οι κωδικοί αριθμοί των προορισμών είναι εκείνοι που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 895/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 128 της 21. 5. 1997, σ. 1.)

Εντούτοις:

— ο κωδικός «099» συγκεντρώνει όλους τους κωδικούς προορισμών από τον 053 έως και τον 096.

— ο κωδικός «970» περιλαμβάνει τις εξαγωγές που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1).

Για τους άλλους προορισμούς από εκείνους που εμφανίζονται για κάθε «κωδικό προϊόντος», το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται εμφανίζεται με ***.

Στην περίπτωση κατά την οποία δεν εμφανίζεται κανένας προορισμός («+»), το ποσό της επιστροφής εφαρμόζεται προς οιονδήποτε προορισμό πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 3.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1679/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Αυγούστου 1997****για την απόρριψη των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα και σύνθετες τροφές με βάση τα δημητριακά**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 1995, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 932/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις για προκαθορισμό των επιστροφών αμύλων πατάτας και των προϊόντων με βάση το καλαμπόκι είναι σημαντικές και έχουν κερδοσκοπικό χαρακτήρα· ότι, γι' αυτό το λόγο, αποφασίστηκε να απορριφθούν όλες οι αιτήσεις για έκδοση

πιστοποιητικών εξαγωγής τέτοιων προϊόντων που υποβλήθηκαν στις 26, 27 και 28 Αυγούστου 1997,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής για προκαθορισμό των επιστροφών που αφορούν τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 19 50, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53 και οι οποίες υποβλήθηκαν στις 26, 27 και 28 Αυγούστου 1997 απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Αυγούστου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 135 της 27. 5. 1997, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1680/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 1997

για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1341/97⁽⁵⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι, ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁶⁾, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη για την οποία ο λόγος στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο α) του ίδιου ως άνω κανονισμού, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/95⁽⁸⁾, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Αυγούστου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 12. 7. 1997, σ. 12.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 275 της 29. 9. 1987, σ. 36.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό και σιμιγδάλι: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις: – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— — —
1002 00 00	Σίκαλη	2,298
1003 00 90	Κριθάρι	0,693
1004 00 00	Βρώμη	0,566
1005 90 00	Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε σε μορφή: – αμύλων: – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – γλυκόζη, και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών ΣΟ 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3): – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – άλλες μορφές (και ως έχει)	1,586 2,465 0,970 1,849 2,465
	Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 εξομοιώνονται μ' ένα προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου: – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	1,586 2,465
1006 20	Ρύζι αποφλοιωμένο: – σε στρογγυλούς κόκκους – σε μέτριους κόκκους – σε μακρείς κόκκους	17,515 15,594 15,594
ex 1006 30	Ρύζι λευκασμένο: – σε στρογγυλούς κόκκους – σε μέτριους κόκκους – σε μακρείς κόκκους	22,600 22,600 22,600
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα που χρησιμοποιήθηκε υπό μορφή: – αμύλων του κωδικού ΣΟ 1108 19 10: – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – άλλων (ως έχουν)	0,288 1,213 1,213

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως
1007 00 90	Σόργο	0,693
1101 00	Άλευρα σιταριού: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —
1102 10 00	Αλεύρι σίκαλης	2,827
1103 11 10	Πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού σκληρού: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —
1103 11 90	Πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού μαλακού: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —

(¹) Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση του βασικού προϊόντος ή/και εκείνα τα οποία εξομοιώνται προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ε του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5).

(²) Τα προϊόντα για τα οποία γίνεται λόγος αναφέρονται στο παράρτημα Ι του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112).

(³) Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90 τα οποία έχουν κατασκευαστεί από μείγματα των σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης δίνει δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1681/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 1997

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή

ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας, όπως επίσης τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνάπτοντας γονται κατά τις διατάξεις του άρθρου 228 της συνθήκης·

ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 5 000 τόνων ρυζιού προς ορισμένους προορισμούς· ότι θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 932/97⁽³⁾, και συνεπώς πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζει στο άρθρο 13 παράγραφος 5 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Αυγούστου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 135 της 27. 5. 1997, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(σε Εκυ/τόνο)			(σε Εκυ/τόνο)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (¹)	Επιστροφή (²)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (¹)	Επιστροφή (²)
1006 20 11 9000	01	176	1006 30 65 9900	01	220
1006 20 13 9000	01	176		04	220
1006 20 15 9000	01	176	1006 30 67 9100	—	—
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	176	1006 30 92 9100	01	220
1006 20 94 9000	01	176		02	226
1006 20 96 9000	01	176		03	231
1006 20 98 9000	—	—		04	220
1006 30 21 9000	01	176	1006 30 92 9900	01	220
1006 30 23 9000	01	176		04	220
1006 30 25 9000	01	176		—	—
1006 30 27 9000	—	—	1006 30 94 9100	01	220
1006 30 42 9000	01	176		02	226
1006 30 44 9000	01	176		03	231
1006 30 46 9000	01	176		04	220
1006 30 48 9000	—	—	1006 30 94 9900	01	220
1006 30 61 9100	01	220		04	220
	02	226		—	—
	03	231	1006 30 96 9100	01	220
	04	220		02	226
1006 30 61 9900	01	220		03	231
	04	220		04	220
1006 30 63 9100	01	220	1006 30 96 9900	01	220
	02	226		04	220
	03	231		—	—
	04	220	1006 30 98 9100	—	—
1006 30 63 9900	01	220	1006 30 67 9100	—	—
	04	220	1006 30 98 9900	—	—
1006 30 65 9100	01	220	1006 40 00 9000	—	—
	02	226			
	03	231			
	04	220			

(¹) Προορισμοί:

01 Λιχτενστάιν, Ελβετία και κοινότητες Λιθίνιο και Καμπόνε ντ' Ιτάλια,

02 οι ζώνες I, II, III, VI, Θέουτα και Μελίλια,

03 οι ζώνες IV, V, VII γ), Καναδάς και η ζώνη VIII, εκτός από Σουρινάμ, Γουιάνα και Μαδαγασκάρη,

04 οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

(²) Επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, για ποσότητα 5 000 τόνων.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1682/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 1997

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1337/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1259/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1337/97 της Επιτροπής⁽⁵⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή κριθής προς όλες τις τρίτες χώρες:

ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται

στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95· ότι στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακτώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή καθώς και σε εκείνον ή σε εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή·

ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1337/97 από 22 Αυγούστου έως 28 Αυγούστου 1997, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή κριθής καθορίζεται σε 6,98 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Αυγούστου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 2. 7. 1997, σ. 10.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 12. 7. 1997, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1683/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 1997

για καθορισμό του ελάχιστου φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1259/97⁽⁴⁾, και ιδίως τα άρθρα 7 και 15,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι όταν οι τιμές στην παγκόσμια αγορά για ορισμένα προϊόντα φθάσουν το επίπεδο των κοινοτικών τιμών, και εφόσον η κατάσταση αυτή ενδέχεται να συνεχισθεί ή να επιδεινωθεί και, ως εκ τούτου, να διαταραχθεί ή να απειλείται με διαταραχή η αγορά της Κοινότητας, μπορούν να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα· ότι το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 προβλέπει ότι όταν πληρούνται οι εν λόγω προϋποθέσεις, δύναται να καθορίζεται φόρος κατά την εξαγωγή·

ότι οι τιμές στην παγκόσμια αγορά για το μαλακό σίτο έφθασαν στο επίπεδο των κοινοτικών τιμών και παρουσιάζουν τάσεις αύξησης· ότι η κατάσταση αυτή θα δημιουργήσει προβλήματα· ότι αποφασίσθηκε συνεπώς να καθορισθεί φόρος κατά την εξαγωγή σε επίπεδο που θα αποφευχθεί διατάραξη της αγοράς της Κοινότητας·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/97 της Επιτροπής⁽⁵⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες·

ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει έναν ελάχιστο φόρο κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95· ότι στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μεγαλύτερη ή ίση από τον ελάχιστο φόρο·

ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό του ελάχιστου φόρου κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Για τις προσφορές που κατατίθενται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/97 από 22 έως 28 Αυγούστου 1997, ο ελάχιστος φόρος κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου καθορίζεται σε 0,01 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Αυγούστου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 2. 7. 1997, σ. 10.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 12. 7. 1997, σ. 7.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1684/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 1997

σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή σίκαλης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1259/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/97 της Επιτροπής⁽⁵⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή σίκαλης προς όλες τις τρίτες χώρες

ότι σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέ-

πεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να μην δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό·

ότι, λαμβανομένων υπόψη ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής ή ενός ελάχιστου φόρου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 22 Αυγούστου έως τις 28 Αυγούστου 1997 στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή σίκαλης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 2. 7. 1997, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 12. 7. 1997, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1685/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 1997

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Αυγούστου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή
Ritt BJRREGAARD
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

(2) ΕΕ αριθ. L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.

(3) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0709 90 79	052	61,9
	999	61,9
0805 30 30	382	97,8
	388	68,6
	524	60,0
	528	53,2
	999	69,9
	0806 10 40	052
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	400	222,4
	600	129,3
	624	161,0
	999	152,0
	388	71,8
	400	60,5
	508	57,7
	512	24,3
	524	67,2
	528	55,6
0808 20 57	804	50,0
	999	55,3
	052	76,0
	064	68,4
0809 30 41, 0809 30 49	388	44,6
	528	37,6
	999	56,6
	052	81,8
	999	81,8
0809 40 30	064	61,8
	066	62,0
	068	71,7
	093	60,9
	400	97,8
	999	70,8

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1686/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 1997

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95⁽⁵⁾, όριζει, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα

οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν·

ότι για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος· ότι πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 55.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 25.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Αυγούστου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή
Ritt BJERREGAARD
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)		(Ecu/τόνο)	
Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
1102 20 10 9200 (1)	34,51	1104 23 10 9100	36,98
1102 20 10 9400 (1)	29,58	1104 23 10 9300	28,35
1102 20 90 9200 (1)	29,58	1104 29 11 9000	0,00
1102 90 10 9100	10,40	1104 29 51 9000	0,00
1102 90 10 9900	7,07	1104 29 55 9000	0,00
1102 90 30 9100	10,19	1104 30 10 9000	0,00
1103 12 00 9100	10,19	1104 30 90 9000	6,16
1103 13 10 9100 (1)	44,37	1107 10 11 9000	0,00
1103 13 10 9300 (1)	34,51	1107 10 91 9000	12,34
1103 13 10 9500 (1)	29,58	1108 11 00 9200	0,00
1103 13 90 9100 (1)	29,58	1108 11 00 9300	0,00
1103 19 10 9000	22,98	1108 12 00 9200	39,44
1103 19 30 9100	10,74	1108 12 00 9300	39,44
1103 21 00 9000	0,00	1108 13 00 9200	39,44
1103 29 20 9000	7,07	1108 13 00 9300	39,44
1104 11 90 9100	10,40	1108 19 10 9200	18,44
1104 12 90 9100	11,32	1108 19 10 9300	18,44
1104 12 90 9300	9,06	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	0,00	1702 30 51 9000 (2)	38,64
1104 19 50 9110	39,44	1702 30 59 9000 (2)	29,58
1104 19 50 9130	32,05	1702 30 91 9000	38,64
1104 21 10 9100	10,40	1702 30 99 9000	29,58
1104 21 30 9100	10,40	1702 40 90 9000	29,58
1104 21 50 9100	13,86	1702 90 50 9100	38,64
1104 21 50 9300	11,09	1702 90 50 9900	29,58
1104 22 20 9100	9,06	1702 90 75 9000	40,49
1104 22 30 9100	9,62	1702 90 79 9000	28,10
		2106 90 55 9000	29,58

(1) Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

(2) Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 (ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1687/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 1997

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού⁽³⁾ καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι, για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών· ότι, για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων σύνθετων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα

«άλλα σιτηρά» που θα είναι τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα· ότι πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές·

ότι, για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πώλησεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Αυγούστου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 1997.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(σε Ecu ανά τόνο)

Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾	Ποσό της επιστροφής ⁽²⁾
Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	24,65
Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾ εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου	3,47

⁽¹⁾ Ο κωδικός του προϊόντος καθορίζεται στον τομέα 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Για τους σκοπούς της επιστροφής λαμβάνονται υπόψη μόνο τα άμυλα κάθε είδους που προέρχονται από προϊόντα σιτηρών. Ως «προϊόντα σιτηρών» νοούνται τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0709 90 60 και 0712 90 19, κεφάλαιο 10, και στους κωδικούς 1101, 1102, 1103 και 1104 (εξαιρουμένου του κωδικού ΣΟ 1104 30) και το περιεχόμενο στα σιτηρά των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς 1904 10 10 και 1904 10 90. Το περιεχόμενο σε σιτηρά των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1904 10 10 και 1904 10 90 θεωρείται ότι είναι ίσο με το βάρος των τελικών αυτών προϊόντων.

Δεν καταβάλλεται επιστροφή για σιτηρά για τα οποία δεν μπορεί σαφώς να εξακριβωθεί μέσω ανάλυσης ότι προέρχονται από σιτηρά.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2/97 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΚ-ΕΖΕΣ «ΚΟΙΝΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ»

της 23ης Ιουλίου 1997

για την τροποποίηση των προσαρτημάτων I και II της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 περί καθεστώτος κοινής διαμετακόμισης

(97/584/ΕΚ)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ:

Έχοντας υπόψη:

τη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 σχετικά με το καθεστώς κοινής διαμετακόμισης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α),

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω του προβλήματος που αποτελούν οι διαρκείς απόπειρες διάπραξης απάτης στο πλαίσιο του καθεστώτος κοινής διαμετακόμισης, κρίνεται σκόπιμο να θεσπιστούν διατάξεις με τις οποίες θα επιτρέπεται ο καθορισμός δεσμευτικών δρομολογίων όταν πρόκειται για την κυκλοφορία ευαίσθητων εμπορευμάτων· ότι είναι απαραίτητο να ενισχυθεί το σύστημα προσφυγής στη συνολική εγγύηση· ότι κρίνεται αναγκαίο, για να καλυφθεί ένα μεγαλύτερο μέρος των διακυβευόμενων δασμών και επιβαρύνσεων σε περίπτωση συσσώρευσης δράσεων απάτης, να αυξηθεί το ποσό της συνολικής εγγύησης, προβλέποντας συγχρόνως τη δυνατότητα χορήγησης παρεκκλίσεων στις επιχειρήσεις που πληρούν ορισμένα κριτήρια· ότι, ωστόσο, τα κριτήρια αυτά πρέπει να προσαρμοσθούν κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου όσον αφορά τις επιχειρήσεις που συστήθηκαν στα νέα συμβαλλόμενα μέρη· ότι, για λόγους σαφήνειας, πρέπει να αναδιαταχθούν τα άρθρα 34α και 34β του προσαρτήματος II· ότι είναι σκόπιμο να θεσπισθεί άρθρο 34γ στο οποίο θα περιγράφονται οι λεπτομέρειες εφαρμογής του ανωτέρω άρθρου 34β· ότι είναι απαραίτητη η ευθυγράμμιση των αντίστοιχων διατάξεων των άρθρων 41 και 45α του προσαρτήματος II·

ότι η προαναφερόμενη αύξηση της συνολικής εγγύησης επιτρέπει να μη διατηρηθεί σε ισχύ η απόφαση αριθ. 2/94⁽²⁾, η οποία τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ.

3/95⁽³⁾ που εξέδωσε η μεικτή επιτροπή κατ' εφαρμογή του άρθρου 34β παράγραφος 2 του προσαρτήματος II, και με την οποία θεσπίστηκε ότι το καθεστώς διαμετακόμισης Τ1 παρουσιάζει μεγάλο κίνδυνο απάτης για ορισμένα εμπορεύματα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το προσάρτημα I της σύμβασης τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 13 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«1α. Όταν εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 34β του προσαρτήματος II ή όταν το θεωρούν απαραίτητο οι τελωνειακές αρχές, το τελωνείο αναχώρησης μπορεί να επιβάλει συγκεκριμένο δρομολόγιο για τα υπόψη εμπορεύματα. Αυτό το δρομολόγιο μπορεί να τροποποιηθεί μόνο κατόπιν αιτήσεως του κυρίως υποχρέου από τις τελωνειακές αρχές της χώρας, στην οποία ευρίσκονται τα εμπορεύματα κατά τη διάρκεια του καθορισμένου δρομολογίου. Οι τελωνειακές αρχές καταχωρούν τις σχετικές μνείες στο παραστατικό Τ1 και ενημερώνουν αμέσως τις αρχές του τελωνείου αναχώρησης.

1β. Ο μεταφορέας δύναται να αφίσταται του καθορισμένου δρομολογίου για λόγους ανωτέρας βίας. Τα εμπορεύματα και το παραστατικό Τ1 πρέπει να προσκομίζονται χωρίς καθυστέρηση στις πλησιέστερες τελωνειακές αρχές της χώρας στην οποία ευρίσκονται τα εμπορεύματα. Οι τελωνειακές αρχές ενημερώνουν χωρίς καθυστέρηση το τελωνείο αναχώρησης για την τροποποίηση του δρομολογίου και καταχωρούν τις σχετικές μνείες στο παραστατικό Τ1».

(1) ΕΕ αριθ. L 226 της 13. 8. 1987, σ. 2.

(2) ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1994, σ. 4.

(3) ΕΕ αριθ. L 117 της 14. 5. 1996, σ. 15.

2. Τα άρθρα 26 και 27 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 26

1. Η συνολική εγγύηση κατατίθεται σε τελωνείο εγγύησης.
2. Η προσφυγή στη συνολική εγγύηση επιτρέπεται μόνο στα πρόσωπα, τα οποία:
 - είναι εγκατεστημένα στη χώρα στην οποία παρέχεται η εγγύηση,
 - χρησιμοποίησαν τακτικά το καθεστώς κοινής διαμετακόμισης κατά το προηγούμενο εξάμηνο, υπό την ιδιότητα του κυρίως υποχρέου ή του αποστολέα, ή είναι γνωστό στις τελωνειακές αρχές ότι ευρίσκονται σε υγιή οικονομική κατάσταση, η οποία τους επιτρέπει να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους, και
 - δεν έχουν διαπράξει σοβαρές ή επανειλημμένες παραβάσεις της τελωνειακής ή της φορολογικής νομοθεσίας.
3. Το τελωνείο εγγύησης καθορίζει το ποσό της εγγύησης, αποδέχεται τη σχετική δήλωση και παρέχει στον κυρίως υπόχρεο, εκ των προτέρων, την άδεια να πραγματοποιεί, εντός των ορίων της εγγύησης, οποιαδήποτε πράξη T1, οποιοδήποτε και εάν είναι το τελωνείο αναχώρησης.
4. Σε κάθε πρόσωπο, το οποίο έχει λάβει εκ των προτέρων άδεια, χορηγείται υπό τους όρους που έχουν καθορίσει οι αρμόδιες αρχές της ενδιαφερόμενης χώρας ένα ή περισσότερα πιστοποιητικά εγγύησης που συντάσσονται σε έντυπο σύμφωνα με το μοντέλο που παρατίθεται στο προσάρτημα II.
5. Σε κάθε δήλωση T1 πρέπει να γίνεται μνεία του πιστοποιητικού εγγύησης.

Άρθρο 27

Το τελωνείο εγγύησης ανακαλεί την εκ των προτέρων άδεια προσφυγής σε συνολική εγγύηση, εφόσον δεν πληρούνται πλέον οι όροι υπό τους οποίους αυτή χορηγήθηκε.»

Άρθρο 2

Το προσάρτημα II της σύμβασης τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Τα άρθρα 34α και 34β, καθώς και οι τίτλοι αυτών αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ποσό της συνολικής εγγύησης

Άρθρο 34α

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 34β, το ύψος της συνολικής εγγύησης καθορίζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα:

1. Το ποσό της συνολικής εγγύησης καθορίζεται στο 100 % των δασμών και των άλλων επιβαρύνσεων που καθίστανται απαιτητά, με ελάχιστο ύψος τα 7 000 Ecu, και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπο-

νται στην κατωτέρω παράγραφο 4 με εξαίρεση τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

2. Η τελωνειακή αρχή έχει το δικαίωμα καθορισμού της συνολικής εγγύησης τουλάχιστον στο 30 % των δασμών και των άλλων επιβαρύνσεων που καθίστανται απαιτητά, με ελάχιστο ύψος τα 7 000 Ecu, και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στην παράγραφο 4, υπό την προϋπόθεση ότι:
 - ο επιχειρηματίας πραγματοποίησε τακτικά πράξεις κοινής διαμετακόμισης υπό το καθεστώς της συνολικής εγγύησης κατά τη διάρκεια της περιόδου των δύο ετών,
 - δεν αθέτησε τις υποχρεώσεις του κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου,
 - τα εμπορεύματα δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος VIII του προσαρτήματος II.
3. Η εξαίρεση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 δεν ισχύει εάν δεν πληρούνται οι προβλεπόμενοι όροι.
4. Το τελωνείο εγγύησης προβαίνει σε αξιολόγηση, για περίοδο μιας εβδομάδας, όσο αφορά:
 - τις πραγματοποιηθείσες αποστολές,
 - τους δασμούς και τις άλλες επιβαρύνσεις που καθίστανται απαιτητά, αφού ληφθεί υπόψη ο υψηλότερος συντελεστής που επιβάλλεται στη χώρα στην οποία υπάγεται το τελωνείο εγγύησης.

Η ανωτέρω αξιολόγηση πραγματοποιείται με βάση την εμπορική και λογιστική τεκμηρίωση του ενδιαφερομένου σχετικά με τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν κατά το προηγούμενο έτος και με διαίρεση του συνολικού αποτελέσματος διά του 52.

Στην περίπτωση αιτούντων που επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν τη συνολική εγγύηση, το τελωνείο εγγύησης, προβαίνει, σε συνεργασία με τον ενδιαφερόμενο και με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σε εκτίμηση των ποσοτήτων, της αξίας και των επιβαρύνσεων που εφαρμόζονται στα εμπορεύματα τα οποία πρόκειται να μεταφερθούν κατά τη διάρκεια μιας δεδομένης περιόδου. Το τελωνείο εγγύησης καθορίζει, δι' αναγωγής, την προβλεπόμενη αξία και επιβάρυνση των εμπορευμάτων που πρόκειται να μεταφερθούν σε μια εβδομάδα.

5. Το τελωνείο εγγύησης προβαίνει σε ετήσια εξέταση του ποσού της συνολικής εγγύησης, σε σχέση, ιδίως, με πληροφορίες που λαμβάνει από τα τελωνεία αναχώρησης, και ενδεχομένως αναπροσαρμόζεται το εν λόγω ποσό.

Προσωρινή απαγόρευση της προσφυγής στη συνολική εγγύηση

Άρθρο 34β

Κατόπιν αιτήσεως ενός ή περισσότερων συμβαλλομένων μερών, η μεικτή επιτροπή δύναται να αποφασίσει την προσωρινή απαγόρευση της προσφυγής σε συνολική εγγύηση, όταν οι πράξεις T1 ή T2, λόγω της φύσης των εμπορευμάτων τα οποία αφορούν, ενέχουν αυξημένο κίνδυνο διάπραξης απάτης.

Η απόφαση της μεικτής επιτροπής περί προσωρινής απαγόρευσης της προσφυγής στη συνολική εγγύηση λαμβάνεται με γραπτή διαδικασία η οποία τερματίζεται το αργότερο τριάντα ημέρες μετά την ημερομηνία αποστολής του σχεδίου απόφασης, και εφόσον δεν διατυπωθούν εντός αυτής της προθεσμίας αντιρρήσεις από οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος με επιστολή που απευθύνεται στη γενική γραμματεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Όλα τα συμβαλλόμενα μέρη εξασφαλίζουν τη δημοσίευση της απόφασης ώστε να ενημερωθούν οι επιχειρήσεις τους.

Η εξαίρεση των εμπορευμάτων από το σύστημα συνολικής εγγύησης περιορίζεται σε περίοδο δώδεκα μηνών, εκτός εάν η μεικτή επιτροπή αποφασίσει την παράταξη της.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 34γ:

«Άρθρο 34γ

Προκειμένου για τις πράξεις διαμετακόμισης T1 και T2 που αφορούν εμπορεύματα, τα οποία υπόκεινται στις διατάξεις του άρθρου 34β, εφαρμόζονται τα ακόλουθα μέτρα:

- στα παραστατικά T1 και T2 αναγράφονται τουλάχιστον τέσσερα ψηφία του κωδικού του ΕΣ,
- όλα τα αντίτυπα που παραστατικού T1 και T2 φέρουν διαγωνίως και με κόκκινα γράμματα μία από τις ακόλουθες ενδείξεις (διαστάσεων τουλάχιστον 100 x 10 mm):

ES: Artículo 34 *ter* del apéndice II
 DA: Artikel 34b i tillæg II
 DE: Artikel 34b der Anlage II
 EL: Άρθρο 34β του προσαρτήματος II
 EN: Article 34B of Appendix II
 FR: Article 34 *ter* de l'appendice II
 IT: Articolo 34 *ter* dell'appendice II
 NL: Artikel 34 *ter* van aanhangsel II
 PT: Artigo 34º B do apêndice II
 FI: Liitteen II 34 b artikla
 SV: Artikel 34b i tilläg II
 CS: Článek 34b přílohy II
 HU: A II Függelék 34b Cikke
 IS: 34.gr.B í II.vidbæti
 NO: Artikkelen 34B til Vedlegg II
 PL: Art. 34B Załącznika II
 SK: Článok 34b prílohy II,

- τα επιστρεφόμενα αντίτυπα των παραστατικών T1 και T2 που φέρουν αυτή την ένδειξη πρέπει να

επιστραφούν στο τελωνείο αναχώρησης το αργότερο την επόμενη εργάσιμη ημέρα της ημερομηνίας κατά την οποία η αποστολή και το παραστατικό T1 και T2 προσκομίσθηκαν στο τελωνείο προορισμού.»

3. Στο άρθρο 41 παράγραφος 2, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ειδικότερα, μια πράξη μεταφοράς θεωρείται ότι ενέχει αυξημένο κίνδυνο, όταν αφορά εμπορεύματα, ως προς τα οποία εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 34β σε σχέση με τη χρησιμοποίηση της συνολικής εγγύησης.»

4. Το άρθρο 45α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 45α

Το ποσό της μεμονωμένης εγγύησης που προορίζεται για την κάλυψη των πράξεων T1, σχετικά με εμπορεύματα τα οποία αποκλείονται από τη συνολική εγγύηση κατ'εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 34β και αναφέρονται στο παράρτημα VIII του παρόντος προσαρτήματος, υπολογίζεται βάσει του εν λόγω παραρτήματος.»

Άρθρο 3

Καταργείται η απόφαση αριθ. 2/94 της μεικτής επιτροπής EK-EZES «Κοινή διαμετακόμιση».

Άρθρο 4

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998, οι τελωνειακές αρχές της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας έχουν το δικαίωμα παρέκκλισης από τις διατάξεις του άρθρου 34α παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση του προσαρτήματος II της σύμβασης και εξάρτησης της χορήγησης του ευεργετήματος της μειωμένης συνολικής εγγύησης, υπό τον όρο ότι ο επιχειρηματίας πραγματοποίησε τακτικά τις πράξεις κοινής διαμετακόμισης, υπό το καθεστώς της συνολικής εγγύησης κατά το προηγούμενο εξάμηνο, υπό την ιδιότητα του κυρίως υποχρέου ή του αποστολέα και επιπλέον, ότι είναι γνωστό στις τελωνειακές αρχές ότι ευρίσκεται σε υγιή οικονομική κατάσταση η οποία του επιτρέπει να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ρεύκιαδικ, 23 Ιουλίου 1997.

Για τη μεικτή επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Sigurgeir A. JÓNSSON

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3/97 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΚ-ΕΖΕΣ «ΚΟΙΝΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ»

της 23ης Ιουλίου 1997

για την τροποποίηση της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 περί καθεστώτος κοινής διαμετακόμισης και των προσαρτημάτων II και III της σύμβασης καθώς και για την κατάργηση του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου ES-PT

(97/585/EK)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχεία α) και γ),

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 28 του προσαρτήματος I της σύμβασης τροποποιείται με την απόφαση αριθ. 1/91 της μεικτής επιτροπής⁽²⁾ ότι, μετά την εν λόγω τροποποίηση, το στοιχείο δ) του άρθρου 15 παράγραφος 3 της σύμβασης έπαυσε να έχει αντικείμενο· ότι είναι σκόπιμη η τροποποίηση προς την κατεύθυνση αυτή του εν λόγω άρθρου 15· ότι είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν ορισμένες παραπομπές που περιέχονται στη σύμβαση και στο προσάρτημά της III, που δεν είναι πλέον ακριβείς λόγω τροποποιήσεων που έχουν επέλθει στη σύμβαση·

ότι, για λόγους σαφήνειας, είναι σκόπιμη η εναρμόνιση των κειμένων στις διάφορες γλώσσες των άρθρων 33 και 39 του προσαρτήματος II της σύμβασης⁽³⁾ καθώς και της πράξης εγγύησης για μεμονωμένη πράξη διαμετακόμισης· ότι εξάλλου, είναι σκόπιμη η απάλειψη κάθε αναφοράς στις γεωργικές εισφορές, οι οποίες έχουν παύσει να υφίστανται·

ότι τα άρθρα 76 και 91 του προσαρτήματος II της σύμβασης προβλέπουν πως οι μεταφορές οι πραγματοποιούμενες σιδηροδρομικώς ή με μεγάλα εμπορευματοκιβώτια στο πλαίσιο της διαδικασίας T1 ή T2 χαρακτηρίζονται με χρησιμοποίηση ετικετών με εικονοσύμβολο· ότι φαίνεται δυνατόν να απλουστευθεί η διατύπωση αυτή και να προβλέπεται προς το σκοπό αυτό η δυνατότητα επίθεσης του εικονογράμματος με σφραγίδα·

ότι το συμπληρωματικό πρωτόκολλο ES-PT το συναπτόμενο στη σύμβαση θεσπίζει τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής της σύμβασης, τις οποίες κατέστησε αναγκαίες η προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στην Κοινότητα· ότι, εξάλλου, το προσάρτημα II της σύμβασης περιέχει διατάξεις αναφερόμενες στα έντυπα, δηλώσεις και έγγραφα διαμετακόμισης προς χρήση στις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας των Δέκα και των δύο προαναφερθέντων κρατών· ότι, λόγω παρέλευσης της μεταβατικής περιόδου, στις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας των Δέκα, αφενός, και των δύο κρατών, αφετέρου, το εν λόγω συμπληρωματικό πρωτόκολλο και οι σχετικές διατάξεις είναι δυνατό να τροποποιηθούν ή να καταργηθούν,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 226 της 13. 8. 1987, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 402 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 402 της 31. 12. 1992, σ. 9.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η σύμβαση τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 12, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Πάντως, το συμπληρωματικό αντίτυπο που αναφέρεται ανωτέρω δεν απαιτείται όταν τα εμπορεύματα μεταφέρονται υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στον τίτλο X κεφάλαιο I του προσαρτήματος II.»

2. Στο άρθρο 15 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, το στοιχείο δ) απαλείφεται. Τα υφιστάμενα σημεία ε) και στ) καθίστανται αντίστοιχα στοιχεία δ) και ε).

3. Στο άρθρο 15, το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα συμβαλλόμενα μέρη θέτουν σε ισχύ, σύμφωνα με τη νομοθεσία τους, τις αποφάσεις τις λαμβανόμενες με βάση τα σημεία α) έως δ).»

4. Στο άρθρο 15, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Οι αποφάσεις της μεικτής επιτροπής οι αναφερόμενες στην παράγραφο 3 στοιχείο ε), με τις οποίες οι τρίτες χώρες καλούνται να προσχωρήσουν στην παρούσα σύμβαση, διαβιβάζονται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων η οποία τις κοινοποιεί στις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες συνοδευόμενες από το ισχύον κατά την εν λόγω ημερομηνία κείμενο της σύμβασης.»

5. Το άρθρο 19 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 19

Τα προσαρτήματα της παρούσας σύμβασης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της τελευταίας.»

Άρθρο 2

Το προσάρτημα II της σύμβασης τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 33, η τρίτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τις υπόλοιπες χώρες.»

2. Στο άρθρο 39, η δεύτερη φράση του δεύτερου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τις υπόλοιπες χώρες.»

3. Στο άρθρο 52 παράγραφος 11 σημείο γ), η τρίτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «— η αεροπορική εταιρεία υποδεικνύει το κατάλληλο καθεστώς T1, T2 και C (ισοδύναμο προς το T2L) σχετικά με κάθε είδος του δηλωτικού.»
4. Στο άρθρο 56 παράγραφος 11 σημείο γ), η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «— η ναυτιλιακή επιχείρηση έχει τη δυνατότητα να χρησιμοποιεί ένα μόνο δηλωτικό για το σύνολο των μεταφερομένων εμπορευμάτων. Στην περίπτωση αυτή, η ναυτιλιακή επιχείρηση υποδεικνύει το κατάλληλο καθεστώς T1, T2 και C (αντίστοιχο του T2L) σχετικά με κάθε είδος του δηλωτικού.»
5. Στο άρθρο 76, προστίθεται το ακόλουθο νέο τρίτο εδάφιο:
- «Η προβλεπόμενη στο πρώτο εδάφιο ετικέτα είναι δυνατό να αντικαθίσταται με σφραγίδα χρώματος πρασίνου που εικονίζει το εικονόγραμμα του παραρτήματος XIV.»
6. Στο άρθρο 78 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «— το σήμα "T2", εφόσον τα εμπορεύματα κυκλοφορούν στις περιπτώσεις κατά τις οποίες, σύμφωνα με τις κοινοτικές διατάξεις, είναι υποχρεωτική η τοποθέτηση του σήματος αυτού.»
7. Στο άρθρο 78 παράγραφος 2, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Το σήμα "T2" θεωρείται με την επίθεση της σφραγίδας του τελωνείου αναχώρησης.»
8. Στο άρθρο 78, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Σε περίπτωση που τα εμπορεύματα κυκλοφορούν με αναχώρηση από την Κοινότητα και προορισμό κάποια από τις χώρες ΕΖΕΣ, το τελωνείο αναχώρησης επιθέτει κατά τρόπο εμφανή, στη θέση των αντιτύπων αριθ. 1, αριθ. 2 και αριθ. 3 της φορτωτικής CIM, που προορίζεται για το τελωνείο, το σήμα "T1", εφόσον τα εμπορεύματα κυκλοφορούν στο πλαίσιο της διαδικασίας T1.»
9. Στο άρθρο 91 προστίθεται το ακόλουθο δεύτερο εδάφιο:
- «Η ετικέτα που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο είναι δυνατό να αντικαθίσταται με σφραγίδα χρώματος πρασίνου, που εικονίζει το εικονόγραμμα του παραρτήματος XIV.»
10. Στο άρθρο 93 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «— το σήμα "T2", εφόσον τα εμπορεύματα κυκλοφορούν στις περιπτώσεις κατά τις οποίες, σύμφωνα με τις κοινοτικές διατάξεις, είναι υποχρεωτική η επίθεση του σήματος αυτού.»
11. Στο άρθρο 93 παράγραφος 2, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Το σήμα "T2" θεωρείται με την επίθεση της σφραγίδας του τελωνείου αναχώρησης.»
12. Στο άρθρο 93, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Όταν τα εμπορεύματα κυκλοφορούν με αναχώρηση από την Κοινότητα και προορισμό κάποια από τις χώρες ΕΖΕΣ, το τελωνείο αναχώρησης επιθέτει κατά τρόπο εμφανή, στη θέση των αντιτύπων αριθ. 1, αριθ. 2, αριθ. 3Α και αριθ. 3Β του δελτίου επιστροφής TR την προοριζόμενη για το τελωνείο, το σήμα "T1", εφόσον τα εμπορεύματα κυκλοφορούν στο πλαίσιο της διαδικασίας T1.»
13. Στο άρθρο 93, οι παράγραφοι 6 και 7 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «6. Όταν κάποιο δελτίο επιστροφής TR αφορά ταυτοχρόνως εμπορευματοκιβώτια εμπεριέχοντα εμπορεύματα που κυκλοφορούν στο πλαίσιο της διαδικασίας T1 και εμπορευματοκιβώτια εμπεριέχοντα εμπορεύματα που κυκλοφορούν στο πλαίσιο της διαδικασίας T2, το τελωνείο αναχώρησης θέτει στο χώρο των αντιτύπων αριθ. 1, αριθ. 2, αριθ. 3Α και αριθ. 3Β του δελτίου παράδοσης TR τον προοριζόμενο για το τελωνείο, στοιχεία χωριστά στο(-α) εμπορευματοκιβώτιο(-α), ανάλογα με τον τύπο εμπορευμάτων τα οποία περιέχονται σε αυτό(-ά) και θέτει αντίστοιχα το σήμα "T1" και το σήμα "T2" σύμφωνα με τη σχετική αναφορά στο(-α) αντίστοιχο(-α) εμπορευματοκιβώτιο(-α).
7. Όταν, στην περίπτωση της παραγράφου 3, γίνεται χρήση καταστάσεων για μεγάλα εμπορευματοκιβώτια, είναι δυνατό να καταρτίζονται καταστάσεις για τα εμπορευματοκιβώτια που περιέχουν εμπορεύματα τα οποία κυκλοφορούν στο πλαίσιο της διαδικασίας T1, και η αναφορά σ' αυτά γίνεται με τη μνεία, στο χώρο των αριθ. 1, αριθ. 2, αριθ. 3Α και αριθ. 3Β αντιτύπων του δελτίου παράδοσης TR τον προοριζόμενο για το τελωνείο, του (των) αύξοντα(-ων) αριθμού(-ών) της (των) κατάστασης(-ων) για τα μεγάλα εμπορευματοκιβώτια. Το σήμα "T1" τίθεται έναντι του (των) αύξοντος(-ων) αριθμού(-ών) της (των) κατάστασης(-ων) στις οποίες αναφέρεται(-ονται).»
14. Τα παραρτήματα II (T.C.10 — Δελτίο διελεύσεως), III (T.C.11 — Απόδειξη παραλαβής) και IX (T.C.32 — Τίτλος της κατ' αποκοπή εγγύησης) αντικαθίστανται αντίστοιχα από τα παραρτήματα Α, Β και Γ της παρούσας απόφασης.
15. Στο παράρτημα IV (συνολική εγγύηση) και το παράρτημα VI (κατ' αποκοπή εγγύηση), οι λέξεις «γεωργικές εισφορές» στο σημείο I.1 διαγράφονται.
16. Το παράρτημα V (μεμονωμένη εγγύηση) αντικαθίσταται από το παράρτημα Δ της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Στο παράρτημα IX του προσαρτήματος III, τα δεδομένα τα σχετικά με τη θέση 52 τροποποιούνται ως ακολούθως: Οι λέξεις «Σε περίπτωση απαλλαγής από την εγγύηση (τίτλος IV του προσαρτήματος I)» αντικαθίστανται από τις λέξεις «Σε περίπτωση απαλλαγής από την εγγύηση (τίτλος V παράρτημα 3 του προσαρτήματος I)».

Άρθρο 4

Το συμπληρωματικό πρωτόκολλο ES-PT καταργείται.

Άρθρο 5

Τα έντυπα που περιλαμβάνονται στο άρθρο 2, σημεία 14 έως 16 που χρησιμοποιούνταν πριν από την ημερομηνία θέσης σε εφαρμογή της παρούσας απόφασης είναι δυνατό να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται, με την επιφύλαξη των συντακτικών τροποποιήσεων που πρέπει να επέλθουν σ' αυτά, μέχρις ότου εξαντληθούν τα αποθέματα και το αργότερο μέχρι την 1η Οκτωβρίου 1999.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ρέικιαδικ, 23 Ιουλίου 1997.

Για τη μεικτή επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Sigurgeir A. JÓNSSON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

T.C.10 — ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ

Προσδιορισμός του μεταφορικού μέσου:

ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗΣ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ
(ΚΑΙ ΧΩΡΑ):Φύση (T1 ή T2)
και αριθμός

Τελωνείο αναχώρησης

ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ
ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Ημερομηνία διέλευσης:

.....

.....

(Υπογραφή)

Σφραγίδα
του
τελωνείου»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τ.Σ. 11 — ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

Το τελωνείο προορισμού
πιστοποιεί ότι παρέλαβε $\frac{\text{το πιστοποιητικό T1, T2 (}^1\text{)}}{\text{το αντίτυπο ελέγχου T5 (}^1\text{)}}$
που καταχωρήθηκε στις με αριθμό
από το τελωνείο
και ότι μέχρι τώρα δεν διαπιστώθηκε καμία παρατυπία στην αποστολή στην οποία αναφέρεται το έγγραφο
αυτό

Σφραγίδα
του
τελωνείου

.....
(Τόπος και ημερομηνία)

.....
(Υπογραφή)

.....
(¹) Διαγράφονται οι περιττές μνείες.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

(εμπρόσθια όψη)

**T.C. 32 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ
(ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ)**

A 000 000

Εκδότης

(Όνομα ή εταιρική επωνυμία και διεύθυνση)

[Ανάληψη της αποδεχθείσας εγγύησης της.....]

από το γραφείο εγγύησης (τόπος).....]

Ο παρών τίτλος ισχύει μέχρι 7 000 Ecu για μια πράξη κοινοτικής διαμετακόμισης T1 ή T2 που αρχίζει το
αργότερο την

και έναντι της οποίας ενέχεται σαν κυρίως υπόχρεος.....

(Όνομα ή εταιρική επωνυμία και υπογραφή)

[Υπογραφή του κυρίως υπόχρεου (¹)]

(Υπογραφή και σφραγίδα του εκδότη)

(¹) Υπογραφή προαιρετική

(οπίσθια όψη)

Προς συμπλήρωση από το γραφείο αναχώρησης

Πράξη κοινοτικής διαμετακόμισης που πραγματοποιείται με την κάλυψη του παραστατικού που καταχω-
ρήθηκε T1/T2

την..... με αύξοντα αριθμό..... από το

τελωνείο (τόπος).....

(Σφραγίδα)

(Υπογραφή)»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ II

**ΚΟΙΝΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗΣ/ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ
ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ**

(Εγγύηση παρεχόμενη για μία μόνο πράξη διαμετακόμισης εμπίπτουσα στη σύμβαση σχετικά με κοινό καθεστώς διαμετακόμισης/για μία μόνο πράξη κοινοτικής διαμετακόμισης, στο πλαίσιο της σχετικής κοινοτικής νομοθεσίας)

I. Δήλωση εγγύησης

1. Ο (η) υπογεγραμμένος(η) (¹)

.....
κάτοικος (²)

.....
εγγυώμαι εις ολόκληρον ενώπιον του τελωνείου αναχώρησης

.....
μέχρι ανωτάτου ποσού

έναντι της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αποτελούμενης από το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο της Δανίας, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, την Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, την Ιρλανδία, την Ιταλική Δημοκρατία, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Φινλανδίας, το Βασίλειο της Σουηδίας, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και της Τσεχικής Δημοκρατίας (³),

.....
κάθε ποσό για το οποίο ο πρωτοφειλέτης (⁴)

.....
είναι ή θα καταστεί υπόχρεος έναντι των προαναφερόμενων κρατών, τόσο για την κύρια οφειλή και για τις πρόσθετες, όσο και για έξοδα και παρεπόμενα έξοδα, εκτός από τις ποινές τις επιβαλλόμενες υπό μορφή δασμών, φόρων και άλλων δημοσιονομικών επιβαρύνσεων, λόγω παραβάσεων ή παρατυπιών που διαπράχθηκαν κατά τη διάρκεια πράξεων διαμετακόμισης υπό τη σύμβαση του κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης/κοινοτικής διαμετακόμισης από τον πρωτοφειλέτη από το τελωνείο αναχώρησης

.....
στο τελωνείο προορισμού

.....
όσον αφορά τα κατωτέρω καθοριζόμενα εμπορεύματα:

2. Ο (η) υπογεγραμμένος(η) αναλαμβάνω την υποχρέωση να καταβάλω, σε πρώτη γραπτή όχληση των αρμοδίων αρχών των κρατών της παραγράφου I, τα αιτούμενα ποσά μέχρι το προαναφερθέν ανώτατο ποσό και χωρίς δικαίωμα αναβολής πέρα από την προθεσμία τριάντα ημερών από την ημερομηνία της όχλησης, εκτός αν αποδείξω εγώ ή οποιοσδήποτε άλλος ενδιαφερόμενος στις αρμόδιες αρχές πριν την παρέλευση αυτής της προθεσμίας ότι η πράξη διαμετακόμισης διεξήχθη χωρίς καμία παράβαση ή παρατυπία κατά την έννοια της παραγράφου I.

Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, μετά από αίτηση του (της) υπογεγραμμένου(ης) και για οποιοδήποτε έγκυρο λόγο, να παρατείνουν πέρα από την προθεσμία των τριάντα ημερών, η οποία υπολογίζεται από την ημερομηνία της όχλησης πληρωμής, την προθεσμία μέσα στην οποία ο (η) υπογεγραμμένος(η) υποχρεούται να καταβάλει τα αιτούμενα ποσά. Τα έξοδα που προκύπτουν από την παροχή αυτής της συμπληρωματικής προθεσμίας, και κυρίως οι τόκοι, πρέπει να υπολογίζονται έτσι ώστε το ύψος τους να είναι ισοδύναμο με εκείνο που απαιτείται για το σκοπό αυτό στην εθνική χρηματαγορά και κεφαλαιαγορά.

3. Η παρούσα εγγύηση ισχύει από την ημέρα που γίνεται από το τελωνείο αναχώρησης.

(¹) Ονοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία.

(²) Πλήρης διεύθυνση.

(³) Διαγράφεται το όνομα του/των συμβαλλομένων μερών το έδαφος του οποίου/των οποίων δεν θα χρησιμοποιηθεί.

(⁴) Ονοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση του πρωτοφειλέτη.

4. Για τους σκοπούς της παρούσας δήλωσης, ο (η) υπογεγραμμένος(η) καθορίζω ως τόπο κατοικίας μου ⁽¹⁾ εις ⁽²⁾

καθώς και καθένα από τα άλλα κράτη που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

Κράτος	Ονοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Ο (η) υπογεγραμμένος(η) αναγνωρίζω ότι όλη η αλληλογραφία ή οποιαδήποτε κοινοποίηση καθώς και, γενικότερα, όλες οι διατυπώσεις ή τα διαδικαστικά μέτρα τα σχετικά με την παρούσα εγγύηση, που απευθύνονται ή ενεργούνται γραπτώς σε μια από τις κατοικίες που επέλεξα, απευθύνονται έγκυρα σε εμένα τον ίδιο (την ίδια).

Ο (η) υπογεγραμμένος(η) αναγνωρίζω τη διαδικασία των δικαστηρίων των τόπων όπου έχω επιλέξει κατοικία.

Ο (η) υπογεγραμμένος(η) υποχρεούμαι να διατηρώ τις κατοικίες που επέλεξα ή, εάν είμαι υποχρεωμένος(η) να αλλάξω μία ή περισσότερες από αυτές, να ειδοποιώ προηγουμένως το τελωνείο αναχώρησης.

Έγινε, στις

.....
(Υπογραφή) ⁽³⁾

II. Αποδοχή από το τελωνείο αναχώρησης

Τελωνείο αναχώρησης

Δήλωση εγγύησης γενομένη δεκτή στις προς κάλυψη της πράξης κοινοτικής διαμετακόμισης T1/T2 ⁽⁴⁾

που εκδόθηκε στις με αριθμό

.....
(Σφραγίδα και υπογραφή)

⁽¹⁾ Εάν στη νομοθεσία ενός από τα κράτη μέλη δεν προβλέπεται δυνατότητα επιλογής κατοικίας, ο εγγυητής ορίζει σε καθένα από τα κράτη μέλη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αντίκλητο για την παραλαβή όλων των κοινοποιήσεων που προορίζονται γι' αυτόν. Δικαιοδοσία επί διαφορών σχετικών με την παρούσα εγγύηση έχουν τα αντίστοιχα δικαστήρια των τόπων κατοικίας του εγγυητή και των αντικλήτων. Οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 4 δεύτερο και τέταρτο εδάφιο πρέπει να ορίζονται κατ' αναλογία.

⁽²⁾ Πλήρης διεύθυνση.

⁽³⁾ Πριν από την υπογραφή του, ο εγγυητής αναγράφει ιδιοχείρως: "Εγγύηση για ποσό ...", αναφέροντας το ποσό ολογράφως.

⁽⁴⁾ Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 1997

για ορισμένα μέτρα προστασίας από τη λοιμώδη αναιμία του σολομού στη Νορβηγία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/586/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ (2), και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 7,

την οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1990, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, κατόπιν της εμφάνισης της λοιμώδους αναιμίας του σολομού (ISA) στη Νορβηγία, η Επιτροπή, με τις αποφάσεις 95/118/ΕΚ (4) και 96/384/ΕΚ (5), έλαβε μέτρα διαφύλαξης για την πρόληψη της εισαγωγής αυτής της νόσου στην Κοινότητα· ότι τα μέτρα αυτά ήταν εφαρμοστέα έως την 1η Ιουλίου 1997·

ότι, κατά το Μάρτιο του 1997, παρουσιάσθηκαν νέα κρούσματα λοιμώδους αναιμίας του σολομού στη Νορβηγία·

ότι πρέπει, συνεπώς, να θεσπιστούν εκ νέου μέτρα διαφύλαξης· ότι, ωστόσο, πρέπει να επιτραπεί η εισαγωγή στην Κοινότητα δειγμάτων του είδους *Salmo Salar* για επιστημονικούς σκοπούς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την εισαγωγή σολομών ζωντανών ή νεκρών, μη απεντερωμένων, που ανήκουν στο είδος *Salmo salar*, καταγωγής Νορβηγίας, καθώς και τα εντόσθιά τους.

Άρθρο 2

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1, η εισαγωγή σολομών που ανήκουν στο είδος *Salmo salar*, ως έχουν, νεκρών, μη απεντερωμένων, προελεύσεως Νορβηγίας, δεν επιτρέπεται παρά μόνο από τις ιχθυοτροφικές εκμεταλλεύσεις που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 1, εφόσον θανατώθηκαν και συσκευάσθηκαν στις εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2, και βρίσκονται στο τμήμα της νορβηγικής ακτής που περιλαμβάνεται μεταξύ των συνόρων με τη Σουηδία και των συνόρων με τις κοινότητες Hå και Eigersund (περιφέρεια Rogaland).

2. Οι συσκευασίες που περιέχουν τους ιχθείς που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να φέρουν σήμανση όπου εμφανίζονται οι ακόλουθες ενδείξεις:

— «σολομός ολόκληρος»,

— οι κωδικοί των εκμεταλλεύσεων και εγκαταστάσεων, όπως αυτοί προβλέπονται στο παράρτημα I.

3. Οι αποστολές σολομού που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα που αναφέρεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την εισαγωγή δειγμάτων για την επιστημονική έρευνα.

(1) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.

(2) ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1996, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 80 της 8. 4. 1995, σ. 52.

(5) ΕΕ αριθ. L 151 της 26. 6. 1996, σ. 35.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στο εμπόριο για να τα καταστήσουν σύμφωνα με την παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση ισχύει μέχρι την 1η Ιουλίου 1998.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΗΣ ΝΟΡΒΗΓΙΚΗΣ ΑΚΤΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ ΜΕ ΤΗ ΣΟΥΗΔΙΑ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ ΜΕ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΗÅ ΚΑΙ EIGERSUND ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ ΝΕΚΡΟΙ, ΜΗ ΑΠΕΝΤΕΡΩΜΕΝΟΙ ΣΟΛΟΜΟΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

1. Εκμεταλλεύσεις

	Κωδικός	Όνομα της εκμετάλλευσης
1.	Ø/H 1	Storøy laks, c/o Hidra Edelfisk A/S, 4432 Hidrasund
2.	BD/r 2	Marin Production, v/Torjan Bodvin, 4812 Kongshamn
3.	TK/K 2	Lien Sjørret, Thor Lien, 3166 Sannidal
4.	TK/K 1	Skagerak Ørret
5.	AA/M 3	Borås Fiskeoppdrett, v/Terje Johansen
6.	AA/L 1	Åkerøy Ørretoppdrett, v/Karl Olaf Jørgensen, 4470 Høvåg
7.	AA/L 4	Hellesund Fiskeoppdrett A/S, v/Karl Olaf Jørgensen, 4470 Høvåg
8.	AA/R 3	Hellesund Fiskeoppdrett A/S, v/Karl Olaf Jørgensen, 4470 Høvåg
9.	VA/S 2	Langenes Fiskeoppdrett A/S, Reinhardsen & Co., Tordenskjoldsgt. 30, 4612 Kristiansand
10.	VA/S 1	Borøy Fiskeoppdrett A/S, v/Ragnar Severinsen, 4630 Kristiansand
11.	VA/LD 4	Korshamn Fiskeoppdrett A/S, Berge, 4580 Lyngdal
12.	VA/LD 8	Lindesnes Laks A/S, v/Terje Gabrielsen, 4512 Lindesnes
13.	VA/F 3	Rasvåg Fiskeoppdrett A/S, v/Arnfred Hansen, 4432 Hidrasund
14.	VA/F 3	Øyna Fiskeoppdrett A/S, Boks 96, 4401 Flekkefjord
15.	VA/F 5	Aqua Sør A/S, v/Tore Skarpnes, 4432 Hidrasund
16.	VA/F 13	Støytland Fisk A/S, 4401 Flekkefjord
17.	VA/F 10	Hidra Edelfisk A/S, 4432 Hidrasund
18.	VA/KL 3	Hidra Edelfisk A/S, 4432 Hidrasund
19.	VA/F 14	Agder Fiskeoppdrett A/S, Postboks 96, 4401 Flekkefjord
20.	R/HA 2	Holmane Edelfisk A/S, 4364 Sirevåg

2. Εγκαταστάσεις

	Κωδικός	Όνομα της εγκατάστασης
1.	VA-60	Abelnes Aqua A/S, Abelnes, 4400 Flekkefjord
2.	VA-69	Ulland A/S, Kirkehamn, 4432 Hidrasund
3.	VA-70	Hidra Edelfisk A/S, Bukstad, 4432 Hidrasund
4.	VA-113	Reinhardsen & Co., Tordenskjoldsgt. 30, 4612 Kristiansand

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για την εισαγωγή στην Κοινότητα σολομού του ατλαντικού μη απεντερωμένου, καταγωγής Νορβηγίας

Ταυτοποίηση της παρτίδας

1. Ιχθυοτροφική εκμετάλλευση καταγωγής (κωδικός και όνομα):

.....

2. Εγκατάσταση καταγωγής όπου γίνεται η θανάτωση και η συσκευασία (κωδικός και όνομα):

.....

3. Συνολικό βάρος:

Αριθμός κιβωτίων:

Μεταφορικό μέσο

Είδος και ταυτοποίηση του μεταφορικού μέσου:

.....

Προορισμός

Κράτος μέλος προορισμού:

Παραλήπτης (όνομα και διεύθυνση):

.....

.....

.....

Υγειονομική δεσβαίωση

Ο υπογεγραμμένος δηλώνω ότι τα προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο της παρούσας αποστολής προέρχονται από εκμετάλλευση και εγκατάσταση που βρίσκονται στην περιοχή της Νορβηγίας που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης 97/586/ΕΚ της Επιτροπής και δεν αποτέλεσαν το αντικείμενο μεταφοράς από τμήμα της Νορβηγίας βορείως της εν λόγω περιοχής.

(τόπος), (ημερομηνία)

Όνομα της επίσημης υπηρεσίας:

Όνομα του υπεύθυνου:

(με κεφαλαία)

Τίτλος του υπογράφοντος:

Υπογραφή:

Σφραγίδα της επίσημης υπηρεσίας:

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 1997

για τροποποίηση της απόφασης 97/368/ΕΚ για ορισμένα προστατευτικά μέτρα σε σχέση με ορισμένα αλιευτικά προϊόντα καταγωγής Κίνας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/587/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Η απόφαση 97/368/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

την οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1990, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19,

1. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Εκτιμώντας:

«Άρθρο 3

ότι η Επιτροπή, μετά την έκδοση της απόφασης 97/368/ΕΚ⁽³⁾, θέσπισε μέτρα προκειμένου να διασφαλισθεί ότι τα αλιευτικά προϊόντα από την Κίνα τα οποία ενδεχομένως παρουσιάζουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία δεν εισέρχονται στην Κοινότητα:

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν, με τη χρήση κατάλληλων προγραμμάτων δειγματοληψίας και μεθόδων ανίχνευσης, κάθε αποστολή κατεψυγμένων ή μαγειρευμένων κατεψυγμένων οστρακοειδών και κεφαλοπόδων καταγωγής Κίνας σε μικροβιολογική δοκιμασία, προκειμένου να διαπιστωθεί ότι τα σχετικά προϊόντα δεν παρουσιάζουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία. Η δοκιμασία αυτή πρέπει να διενεργείται κυρίως με σκοπό την ανίχνευση της παρουσίας salmonellae και Vibrio cholerae και parahaemolyticus.»

ότι τα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνουν διάταξη σύμφωνα με την οποία οι κατεψυγμένες γαρίδες και τα κεφαλόποδα από την Κίνα που αποστέλλονται για εισαγωγή στην Κοινότητα πρέπει να υποβάλλονται συστηματικώς σε μικροβιολογική εξέταση:

2. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

ότι η δοκιμασία αυτή θα πρέπει να έχει ως σκοπό, ιδίως, την ανίχνευση της παρουσίας salmonellae και Vibrio cholerae και parahaemolyticus:

«Άρθρο 4

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

Τα κράτη μέλη δεν επιτρέπουν την εισαγωγή στο έδαφος τους ή την αποστολή σε άλλο κράτος μέλος των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3, εκτός εάν τα αποτελέσματα των ελέγχων είναι ευνοϊκά.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1996, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 13. 6. 1997, σ. 57.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουλίου 1997

για την τροποποίηση της απόφασης 95/328/ΕΚ για τη θέσπιση της υγειονομικής πιστοποίησης των αλιευτικών προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που δεν καλύπτονται ακόμα από μια ειδική απόφαση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/588/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη θέση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 96/23/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση 97/296/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 97/564/ΕΚ⁽⁴⁾, καταρτίστηκε στο τμήμα II του παραρτήματος κατάλογος των τρίτων χωρών οι οποίες δεν καλύπτονται ακόμα από ειδική απόφαση, αλλά που πληρούν τους όρους του άρθρου 2 παράγραφος 2 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 97/34/ΕΚ⁽⁶⁾· ότι για τις εισαγωγές από αυτές τις τρίτες χώρες απαιτείται υγειονομική πιστοποίηση που προβλέπεται από την απόφαση 95/328/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁷⁾, η οποία εφαρμόζεται μέχρι τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι η απόφαση 95/408/ΕΚ εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1998· ότι, επομένως, χρειάζεται να τροποποιηθεί αναλόγως η διάρκεια εφαρμογής της απόφασης 95/328/ΕΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 4 της απόφασης 95/328/ΕΚ, η φράση «για διάρκεια δύο ετών» αντικαθίσταται από τη φράση «μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1998».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 122 της 14. 5. 1997, σ. 21.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 232 της 23. 8. 1997, σ. 13.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 10. 1995, σ. 17.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 16. 1. 1997, σ. 33.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 12. 8. 1995, σ. 32.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουλίου 1997

για τροποποίηση της απόφασης 96/333/ΕΚ για την υγειονομική πιστοποίηση των ζωντανών δίθυρων μαλακίων, εχινόδερμων, χιτωνοφόρων και θαλάσσιων γαστερόποδων προέλευσης τρίτων χωρών που δεν διέπονται από ειδική απόφαση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/589/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 91/492/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά ζώντων δίθυρων μαλακίων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 97/20/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 97/565/ΕΚ⁽³⁾, καταρτίζει τον κατάλογο των τρίτων χωρών που πληρούν τις προϋποθέσεις ισοτιμίας για τους όρους παραγωγής και διάθεσης στην αγορά των δίθυρων μαλακίων, των εχινόδερμων, των χιτωνοφόρων και των θαλάσσιων γαστερόποδων· ότι στο τμήμα II του παραρτήματος της εν λόγω απόφασης κατατάσσονται οι τρίτες χώρες που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο προσωρινής απόφασης με βάση την απόφαση 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 97/34/ΕΚ⁽⁵⁾· ότι, για τις τρίτες αυτές χώρες, απαιτείται υγειονομική πιστοποίηση που προβλέπεται από την απόφαση 96/333/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Μαΐου 1996, για την υγειονομική πιστοποίηση των ζωντανών δίθυρων μαλακίων, εχινόδερμων, χιτωνοφόρων και θαλάσσιων γαστερόποδων προέλευσης τρίτων χωρών που δεν διέπονται από ειδική απόφαση⁽⁶⁾ η οποία εφαρμόζεται έως τις 30 Ιουνίου 1998·

ότι η απόφαση 95/408/ΕΚ εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί αναλόγως η διάρκεια εφαρμογής της απόφασης 96/333/ΕΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 5 της απόφασης 96/333/ΕΚ, οι όροι «και για διάρκεια δύο ετών» αντικαθίστανται από τους όρους «έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 10. 1. 1997, σ. 46.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 232 της 23. 8. 1997, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 10. 1995, σ. 17.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 16. 1. 1997, σ. 33.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 127 της 25. 5. 1996, σ. 33.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1074/96 του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3905/88, όσον αφορά την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νημάτων από πολυεστέρες, καταγωγής Ταϊβάν και Τουρκίας

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 141 της 14ης Ιουνίου 1996)

Σελίδα 59, άρθρο 3, νέο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερος πίνακας δεύτερη στήλη («Κατασκευαστής») τελευταία γραμμή:

αντί: «Hsin Pao Corp. Ταϊpei»,

διάβαζε: «Hsin Pao Textile Co. Ltd. Ταϊpei».

Διορθωτικό στην απόφαση 97/579/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 1997, για τη σύσταση επιστημονικών επιτροπών στον τομέα της υγείας των καταναλωτών και της ασφάλειας των τροφίμων

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 237 της 28ης Αυγούστου 1997)

Σελίδα 20, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4 στο άρθρο 8:

«4. Οι υποεπιτροπές εκδίδουν, με πλειοψηφία των μελών που τις απαρτίζουν, σχέδια γνωμοδοτήσεων, τα οποία υποβάλλονται στη συνέχεια στην επιστημονική επιτροπή για την υγεία και την ορθή μεταχείριση των ζώων για την οριστική έκδοσή τους.»
